

which are in force exclusively between Uruguay and Paraguay.

2. Upon the entry into force of this Protocol with respect to each acceding government, that government shall become a contracting party as defined in Article XXXII of the General Agreement.
3. Notwithstanding the provisions of paragraph 12, the concessions provided for in the Schedule relating to each present contracting party and contained in Annex A to this Protocol shall not enter into force for that contracting party unless notification of the intention to apply these concessions has first been received by the Secretary-General of the United Nations from that contracting party. Such concessions shall thereafter enter into force for that contracting party either on the date on which this Protocol first enters into force pursuant to paragraph 12 or on the thirtieth day following the day upon which such notification is received by the Secretary-General, whichever is the later. Such notification shall only be effective if received by the Secretary-General not later than April 30, 1950. Upon the entry into force of such concessions the appropriate Schedule shall be regarded as a Schedule to the General Agreement relating to that contracting party.
4. Any present contracting party which has given the notification referred to in paragraph 3 or any acceding government which has signed this Protocol shall be free at any time to withhold or to withdraw in whole or in part any concession, provided for in the appropriate Schedule contained in Annex A

denne er ændret, og som er i kraft udelukkende mellem Uruguay og Paraguay.

2. Ved denne Protokols ikrafttræden for hver enkelt tiltrædende regering, bliver denne regering kontraherende Part således som defineret i artikel XXXII i Den Almindelige Overenskomst.
3. Uanset bestemmelserne i paragraf 12, skal de indrømmelser, der er opført i listerne for hver enkelt nuværende kontraherende Part, og som indeholdes i tillægA*) til denne Protokol, ikke træde i kraft for denne kontraherende Parts vedkommende medmindre meddelelse fra denne kontraherende Part om, at den har til hensigt at bringe disse indrømmelser i anvendelse, først er blevet modtaget af De Forenede Nationers generalsekretær. Sådanne indrømmelser skal derefter træde i kraft for vedkommende kontraherende Part enten på den dato, på hvilken denne Protokol først træder i kraft i overensstemmelse med paragraf 12 eller på den tredivte dag efter den dag på hvilken en sådan meddelelse er modtaget af generalsekretæren, alt efter hvilken af de to datoer, der er den sidste. En sådan meddelelse vil kun få virkning, såfremt den er modtaget af generalsekretæren senest den 30. april 1950. Ved sådanne indrømmelsers ikrafttræden vil vedkommende liste blive betragtet som en liste hørende til Den Almindelige Overenskomst vedrørende den pågældende kontraherende Part.
4. Enhver nuværende kontraherende Part, som har afgivet den i paragraf 3 omhandlede meddelelse eller enhver tiltrædende regering, som har undertegnet denne Protokol, skal til enhver tid helt eller delvist kunne tilbageholde eller tilbagetrække enhver indrømmelse, der er opført i

*) Tillæg A indeholder de nuværende kontraherende Parters lister over toldindrømmelser. Disse lister er ikke aftrykt i nærværende forslag.